

## KONINKRIJK BELGIE

-----

## ROYAUME DE BELGIQUE

-----

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

-----

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT

-----

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 8 december 1997 door de Minister van Volksgezondheid verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 juli 1996 betreffende de algemene en bijzondere exploitatievoorwaarden van de slachthuizen en andere inrichtingen", heeft op 11 december 1997 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique, le 8 décembre 1997, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 4 juillet 1996 relatif aux conditions générales et spéciales d'exploitation des abattoirs et d'autres établissements", a donné le 11 décembre 1997 l'avis suivant :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2º, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door

"het feit dat de maatregelen voorzien in (het) besluit nodig zijn voor de omzetting in de Belgische rechtsorde van de richtlijn 95/68/EG en voor de uitvoering van verplichtingen die voortvloeien uit de beschikking 97/543/EG die uiterlijk op 1 januari 1998 in werking treedt".

\*

\*                      \*

Met toepassing van het bepaalde in artikel 84, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling wetgeving zich in hoofdzaak tot het onderzoek van de rechtsgrond, van de bevoegdheid van de steller van de handeling alsmede van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan.

\*

\*                      \*

#### STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1.            Het voor advies voorgelegde ontwerp van besluit strekt in hoofdzaak tot de omzetting in het interne recht

.../...

van een aantal bepalingen van richtlijn 95/68/EG van de Raad van 22 december 1995 tot wijziging van richtlijn 77/99/EEG betreffende de gezondheidsvoorschriften voor de productie en het in de handel brengen van vleesproducten en bepaalde andere producten van dierlijke oorsprong, alsmede van beschikking 94/837/EG van de Commissie van 16 december 1994 tot vaststelling van de bijzondere voorwaarden voor de erkenning van herverpakkingscentra als bedoeld in richtlijn 77/99/EEG van de Raad en van de voorschriften voor het merken van producten die van een herverpakkingscentrum afkomstig zijn, en van beschikking 97/534/EG van de Commissie van 30 juli 1997 houdende verbod, in verband met overdraagbare spongiforme encefalopathieën, op het gebruik van risicomateriaal.

Het ontwerp brengt hiertoe uiteenlopende wijzigingen aan in het koninklijk besluit van 4 juli 1996 betreffende de algemene en bijzondere exploitatievoorwaarden van de slachthuizen en andere inrichtingen en in de bijlagen bij dit besluit.

Die wijzigingen zijn o.m. ook afgestemd op een ontworpen koninklijk besluit "waarbij sommige producten van dierlijke oorsprong in verband met overdraagbare spongiforme encefalopathieën schadelijk worden verklaard", waarover de afdeling wetgeving heden advies geeft onder nr. L. 27.181/3.

.../...

2. Het ontwerp vindt rechtgrond in de artikelen 13, eerste lid, en 14 van de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, en in artikel 3, § 1, van de wet van 15 april 1965 betreffende de keuring van en de handel in vis, gevogelte, konijnen en wild en tot wijziging van de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel.

#### ONDERZOEK VAN DE TEKST

##### Aanhef

Vermits het ontwerp aan het advies van de afdeling wetgeving van de Raad van State wordt voorgelegd, dient het achtste lid van de aanhef, waarin verwezen wordt naar artikel 3, § 1, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, weggelaten te worden.

##### Artikel 2

Men schrijve in de Franse tekst : "Dans l'article 15, § 4, alinéa 1er, ...".

##### Artikel 4

De Franse tekst van de inleidende zin zou als volgt moeten worden gesteld : "Dans le même arrêté, il est inséré un article 17bis, rédigé comme suit :".

.../...

Artikel 14

In de Franse tekst moet worden geschreven :

- "a) ... satisfait aux dispositions ...;
- b) les produits à base ... ambiante, sont soumis à un traitement ...;
- c) un contrôle de la production journalière est pratiqué selon ...;
- d) les produits ... efficace, pour lequel des tests ...;
- e) ... à des critères scientifiquement reconnus;
- f) les contrôles nécessaires sont effectués pour ...".

-----

Conformément à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée par

"het feit dat de maatregelen voorzien in (het) besluit nodig zijn voor de omzetting in de Belgische rechtsorde van de richtlijn 95/68/EG en voor de uitvoering van verplichtingen die voortvloeien uit de beschikking 97/543/EG die uiterlijk op 1 januari 1998 in werking treedt".

\*

\*

\*

En application de l'article 84, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la section de législation se limite essentiellement à l'examen du fondement juridique, de la compétence de l'auteur de l'acte ainsi que de l'accomplissement des formalités prescrites.

\*

\*

\*

#### PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET

1. Le projet d'arrêté soumis pour avis a essentiellement pour objet la transposition en droit interne d'un nombre de dispositions de la directive 95/68/CE du Conseil du 22 décembre 1995 modifiant la directive 77/99/CEE

.../...

relative à des problèmes sanitaires en matière de production et de mise sur le marché de produits à base de viande et de certains autres produits d'origine animale, ainsi que de la décision 94/837/CE de la Commission du 16 décembre 1994 fixant les conditions particulières d'agrément des centres de reconditionnement visés à la directive 77/99/CEE du Conseil et les règles de marquage des produits qui en sont issus, et de la décision 97/534/CE de la Commission du 30 juillet 1997 relative à l'interdiction de l'utilisation de matériels présentant des risques au regard des encéphalopathies spongiformes transmissibles.

Pour ce faire, le projet apporte des modifications diverses à l'arrêté royal du 4 juillet 1996 relatif aux conditions générales et spéciales d'exploitation des abattoirs et d'autres établissements et aux annexes de cet arrêté.

Ces modifications s'alignent également, entre autres, sur un arrêté royal en projet, "déclarant nuisibles certains produits d'origine animale présentant des risques au regard des encéphalopathies spongiformes transmissibles", sur lequel la section de législation émet ce jour l'avis L. 27.181/3.

2. Le projet trouve son fondement légal aux articles 13, alinéa 1er, et 14, de la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, et à l'article 3, § 1er, de la loi du 15 avril 1965 concernant l'expertise et le commerce du poisson, de volailles, des

.../...

lapins et du gibier et modifiant la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes.

### EXAMEN DU TEXTE

#### Préambule

Dès lors que le projet est soumis à l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat, il y a lieu d'omettre le huitième alinéa du préambule dans lequel il est fait référence à l'article 3, § 1er, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat.

#### Article 2

Dans le texte français, on écrira : "Dans l'article 15, § 4, alinéa 1er, ...".

#### Article 4

Il conviendrait de rédiger le texte français de la phrase liminaire ainsi qu'il suit : "Dans le même arrêté, il est inséré un article 17bis, rédigé comme suit :".

#### Article 14

.../...

Dans le texte français, il faudrait écrire :

- "a) ... satisfait aux dispositions ...;
- b) les produits à base ... ambiante, sont soumis à un traitement ...;
- c) un contrôle de la production journalière est pratiqué selon ...;
- d) les produits ... efficace, pour lequel des tests ...;
- e) ... à des critères scientifiquement reconnus;
- f) les contrôles nécessaires sont effectués pour ...".

-----

De kamer was samengesteld uit

de Heren        W. DEROOVER,  
Messieurs

P. LEMMENS,  
L. HELLIN,

Mevrouw        F. LIEVENS,  
Madame

La chambre était composée de

kamervoorzitter,  
président de chambre,

staatsraden,  
conseillers d'Etat,

griffier,  
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. L. HELLIN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. SEUTIN, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. W. WEYMEERSCH, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. L. HELLIN.

Le rapport a été présenté par M. B. SEUTIN, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. W. WEYMEERSCH, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS

W. DEROOVER